

Ağır Aksak

HİCAZ ŞARKI

Nasib'in Mehmet Bey (Değan Ergin'den)

Handwritten musical score for a Hicaz folk song. The score consists of ten staves of music for a single melodic line, likely intended for a singer. The music is in common time (indicated by '9') and uses a key signature of one sharp (F#). The vocal line includes several melodic phrases with lyrics written below them. The lyrics are in Turkish and include: 'Ey..... le din..... tat.....', '..... li ..... se sin..... le.....', '... be..... ni ih..... ya ..', 'ya ..... o ..... ge ce', 'Pit ne 1 sih.....', '..... ri.... le sar..... di', 'be ni mev..... da ..', '..... o..... ge ce', 'Te ni ne..... gul..... mü..... de', and 'kun..... mis..... ki.... bu tun.... pem.....'. The score also features a 'Saz' (guitar) part indicated by a bracket above certain staves. The handwriting is cursive and expressive.

2.

be..... i di  
 o..... gü sel saq.....  
 ..... la ra an..... ber.....  
 ..... mi..... sü rül müs..... Baz  
 ... ne..... i di  
 Leb le rin ey.....  
 ..... le..... ye cek..... ti  
 ..... be ni şey..... dâ .....  
 ..... o..... ge ce

Eyledim. atlı sesinle beni ihyâ o gece  
 Fitne-i sihr ile sardı beni sevdâ o gece  
 Tenine gül mi dokunmuş ki bütün pembe idi  
 Güzel saglara anber mi stirtilmiş ne idi  
 Leblerin söyleyecekti beni şeydâ o gece.

(130/2)